

15 AVRIL 18:30
ENTRÉE LIBRE



HISTORY
HISTORY
HISTORY
Deborah Pearson
Canada / Grande Bretagne

Sortie de résidence / création de la version française



DEBORAH PEARSON ENGAGE UN FACE-À-FACE AVEC L'HISTOIRE,
RETRouvANT LA TRACE D'UN FILM EN NOIR ET BLANC, OBSCURE COMÉDIE
SATIRIQUE HONGROISE DE L'ÈRE COMMUNISTE.

Renouant les liens de cause à effet, s'amusant d'improbables coïncidences, détaillant les insurrections, mariages ou monarchies qui ont pareillement mal tourné ; et retrouvant la trace de parents disparus et d'ancêtres qu'il était recommandé d'oublier. Pour la guider sur ces sentiers hasardeux, elle use d'une lanterne inattendue : un film en noir et blanc, obscure comédie satirique hongroise de l'ère communiste. S'y bousculent une armée de dictateurs, un écrivain ayant perdu son nom, un acteur sa voix, et un pays sa révolution. Autant de circonstances qui d'une certaine façon ont conduit Deborah devant vous ce soir. Et vous aurez conduits vous-même, très probablement, à être là, avec elle. Durant cette résidence à Garonne, elle collabore avec la traductrice Chloé Déchery pour développer une version française de ce spectacle créé dans sa version anglaise au BIT-Teatergarasjen (Bergen, Norvège) en janvier 2016.

Dramaturge, librettiste, metteur en scène et interprète canadienne basée à Londres, Deborah Pearson (1983) est également fondatrice et co-directrice du Forest Fringe d'Edimbourg. Parmi ses précédents spectacles, on peut citer *Drifting Right* (Dérives droitières), performance dans un canoë-kayak où l'unique spectateur est un électeur de droite embarqué pour discuter de ses motivations politiques, ou *The Future Show*, solo pendant lequel Deborah Pearson raconte une histoire possible du monde débutant au moment du spectacle et s'achevant en même temps que sa propre vie...

Conception, jeu et mise en scène
Deborah Pearson

Traduction
Chloé Déchery

Dramaturgie
Daniel Kistson, Laura Dannequin et Tania El Khoury

Régie
Greg Akehurst

Développé en partie avec le National Theatre Studio de Londres
En coproduction avec le BIT-Teatergarasjen de Bergen (Norvège) et le théâtre Garonne
Un projet House on Fire, avec le soutien du programme Culture Europe